

**SAMSUNG**

**OWNER'S INSTRUCTIONS  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO  
PRIRUČNIK ZA KORISNIKA  
Инструкция за употреба**

**Indoor unit**

SH09ZW8  
SH12ZWHD

**Outdoor unit**

SH09ZW8X  
SH12ZWHDX

ENGLISH

ESPAÑOL

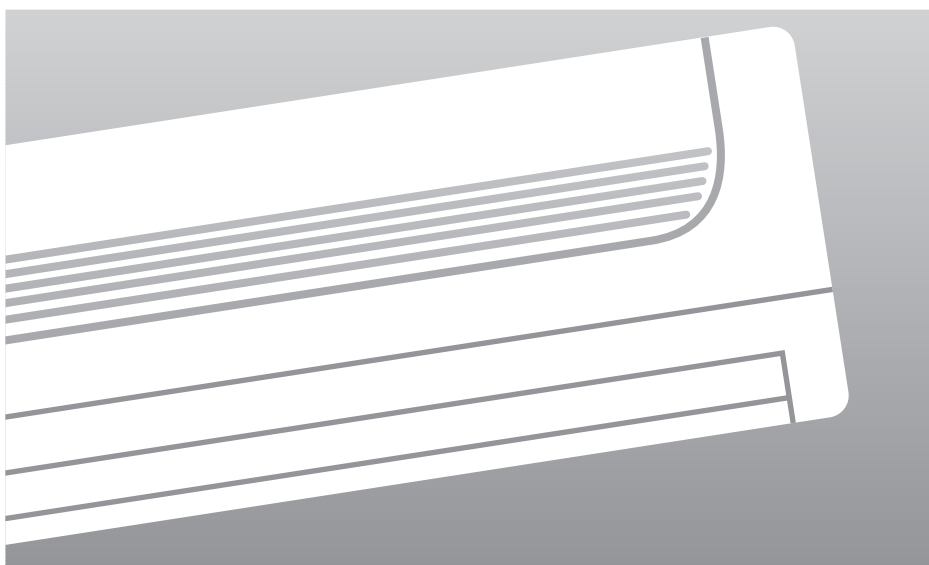
FRANÇAIS

ITALIANO

HRVATSKI

БЪЛГАРСКИ

**Split-type Room Air Conditioner (Cool and Heat)**  
**Aire acondicionado doméstico sistema Split (Refrigeración y Calefacción)**  
**Climatiseur de type Séparé (Refroidissement et Chauffage)**  
**Condizionatore d'aria per ambienti ad unità Separate (Raffreddamento e Riscaldamento)**  
**Split - sistem sobnog klima uređaja (Hlađenje i Grijanje)**  
**Сплит система климатизатор (загряване и охлаждане)**



## Sigurnosne mjere

*Slijedeće sigurnosne mjere moraju se poduzeti pri korištenju vašeg klima uređaja.*



### **UPOZORENJE**

Rizik električnog udara. • Može prouzročiti povrede ili smrt.  
• Isključite sve udaljene dovode električne energije prije servisiranja, ugradnje ili čišćenja. • Kako bi spriječili opasnost, ugradnju i servis mora izvršiti proizvođač ili ovlaštenu osobu.

#### ZA VRIJEME RADA

- ◆ Upozoravaju se korisnici ovog proizvoda da ga ne pokušavaju sami popraviti. Umjesto toga, trebaju izravno kontaktirati određeni servis ili prodajno mjesto na kojem je proizvod kupljen.
- ◆ Ne ulijevajte nikakvu tekućinu u uređaj. Ukoliko se to dogodi, isključite ili iskopčajte uređaj i nazovite ovlaštenu osobu.
- ◆ Ne stavljajte ništa između krilaca odvoda zraka jer se unutrašnji ventilator može oštetiti i uzrokovati povrede. Držite uređaj izvan doseg djece.
- ◆ Ne stavljajte nikakve prepreke ispred uređaja.
- ◆ Ne prskajte nikakvu tekućinu u unutrašnju jedinicu. Ukoliko se to dogodi, isključite osigurač na koji je spojen vaš klima uređaj i nazovite stručnjaka za ugradnju.
- ◆ Pobrinite se da se uređaj neprestano pravilno ventilira: Ne stavljajte odjeću ili druge materijale preko njega.
- ◆ Ako dulje vrijeme nećete koristiti bežični daljinski upravljač, izvadite baterije (ako se odnosi na vaš model)
- ◆ Kada koristite bežični daljinski upravljač, razmak ne bi trebao iznositi više od 7 metara od klima uređaja. (ako se odnosi na vaš model)

#### UKLANJANJE UREĐAJA

- ◆ Prije bacanja uređaja, neophodno je izvaditi baterije i baciti ih vodeći računa o recikliranju.
- ◆ Kada trebate ukloniti uređaj, posavjetujte se s vašim prodavačem. Ako se cijevi nepravilno odstrane, rashladni plin može eksplodirati i doći u kontakt s kožom te uzrokovati povrede. Bacanje plina u atmosferu također zagađuje okoliš.
- ◆ Molimo reciklirajte ili bacite ambalažu ovog proizvoda vodeći računa o okolišu.

#### OSTALO

- ◆ Kako bi izbjegli oštećenje kompresora nikada ne spremajte ili transportirajte klima

# Sadržaj

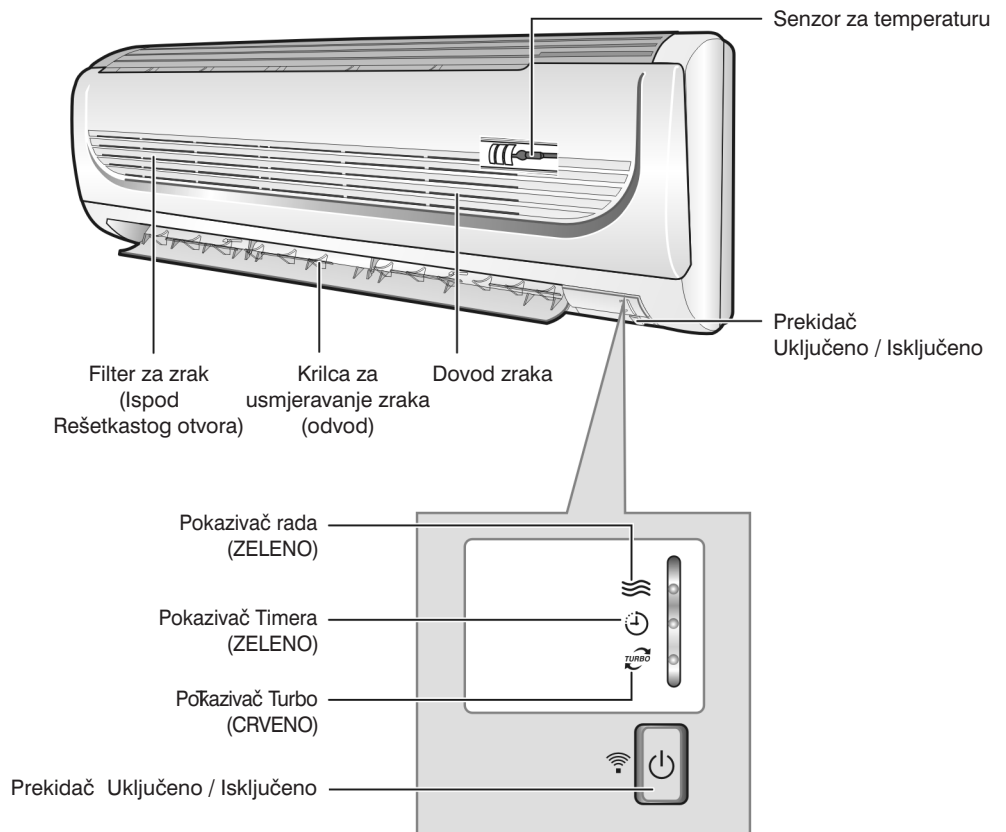
---

◆ <b>PRIPREMA VAŠEG KLIMA UREĐAJA</b>	
■ Sigurnosne mjere .....	2
■ Izgled jedinice .....	4
■ Daljinski upravljač - Tipke i Prikaz .....	6
■ Početak .....	7
■ Stavljanje baterija u daljinski upravljač .....	8
◆ <b>KORIŠTENJE VAŠEG KLIMA UREĐAJA</b>	
■ Odabir Automatskog načina rada .....	9
■ Hlađenje sobe .....	10
■ Grijanje sobe .....	11
■ Odstranjivanje prekomjerne vlage .....	12
■ Prozračivanje sobe .....	13
■ Brzo mijenjanje sobne temperature .....	14
■ Odabir rada uz štednju energije .....	15
■ Podešavanje okomitog usmjeravanja zraka .....	16
■ Podešavanje vodoravnog usmjeravanja zraka .....	17
◆ <b>NAMJEŠTANJE VAŠEG KLIMA UREĐAJA</b>	
■ Namještanje Timera za uključivanje .....	18
■ Namještanje Timera za isključivanje .....	19
■ Namještanje Timera za noćni rad .....	20
■ Namještanje jednosatnog Timera .....	21
◆ <b>PREPORUKE ZA UPORABU</b>	
■ Preporuke za korištenje uređaja .....	22
■ Rasponi temperatura i vlažnosti .....	23
■ Korištenje klima uređaja bez daljinskog upravljača .....	23
■ Odgovori na česte probleme .....	24
■ Čišćenje klima uređaja .....	25
■ Čišćenje filtera za miris i bio filtera (dodatna mogućnost) .....	25

## Izgled jedinice

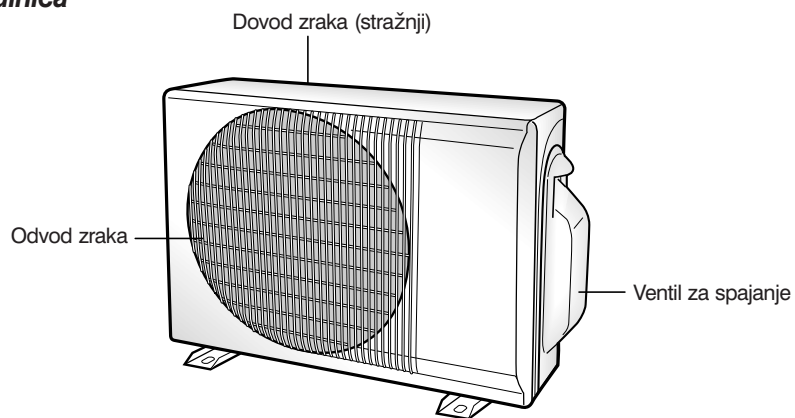
Dizajn i oblik mogu se razlikovati ovisno o modelu.

### Unutarnja jedinica

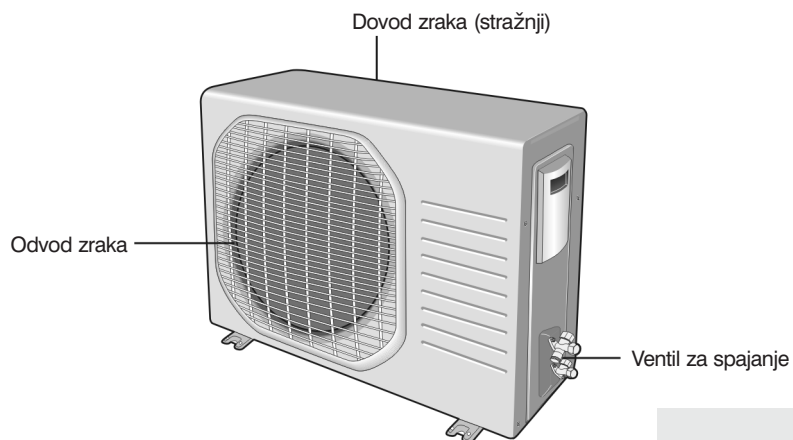


**Vanjska jedinica**

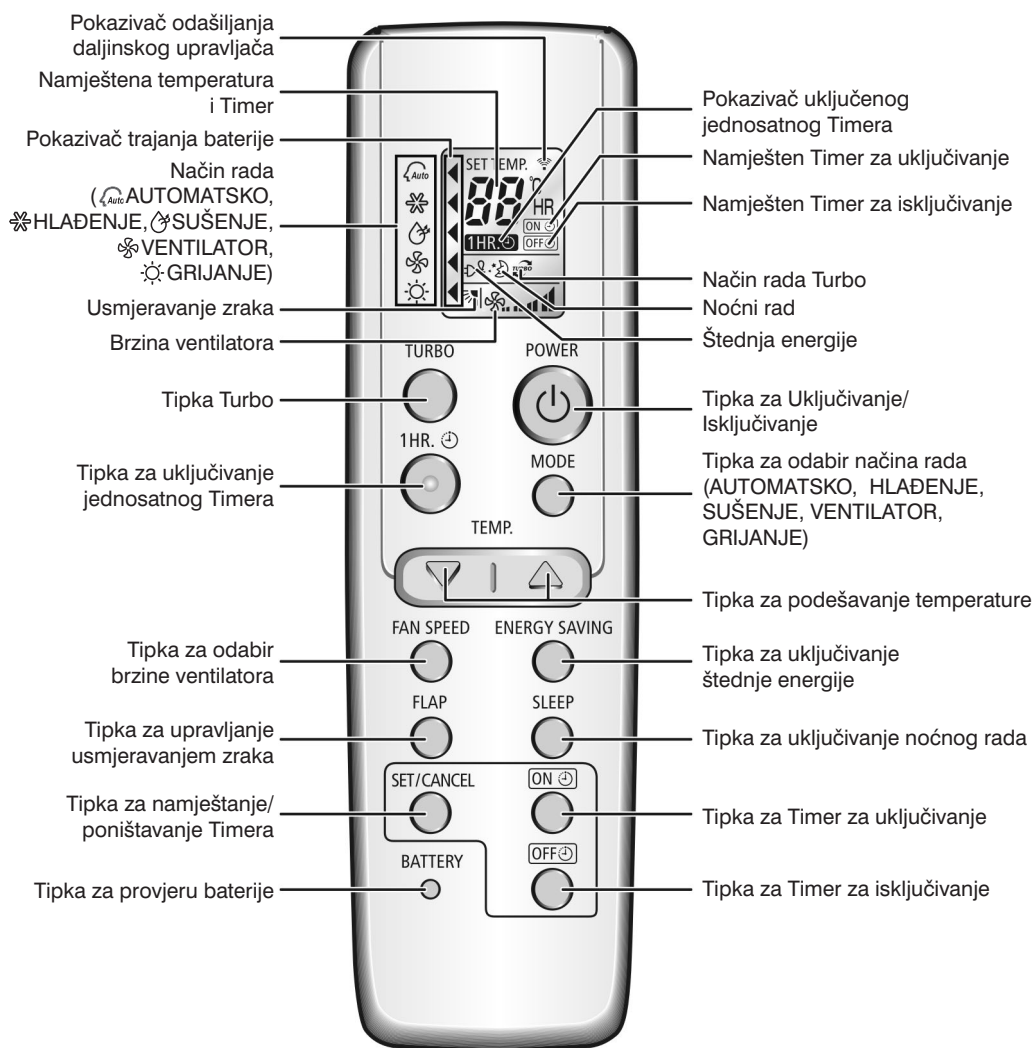
SH09ZW8X

**Vanjska jedinica**

SH12ZWHDX



## Daljinski upravljač - Tipke i Prikaz



### Napomena

- ◆ Svaki pokazivač načina rada pokazuje svaki pojedini način kao i duljinu trajanja baterije. Ako želite provjeriti baterije, pritisnite tipku <sup>BATTERY</sup> .
- ◆ Što je više pokazivača trajanja baterije, dulji je i vijek baterije. Ako ostane samo jedan pokazivač trajanja baterije, zamijenite stare baterije novima.

# Početak

*Upravo ste kupili split sistem klima uređaj koji je ugradio stručnjak.  
Vaš priručnik za korisnika sadrži vrijedne informacije o korištenju klima uređaja.*

*Molimo vas da ih pažljivo pročitate jer će vam pomoći da u potpunosti iskoristite sve prednosti vašeg uređaja.*

*Knjižica je organizirana na slijedeći način.*

- ◆ *Slijedeće ilustracije prikazane su na stranicama od 4 do 6:  
- Vanjska i unutarnja jedinica  
- Daljinski upravljač (tipke i prikaz)  
Ilustracije će vam pomoći da pronađete tipke i razumijete prikazane simbole.*

- ◆ *U priručniku ćete pronaći niz postupaka opisanih korak-po-korak za sve funkcije koje su vam na raspolaganju.*

*Ilustracije u postupcima korak-po-korak koriste tri različita simbola*



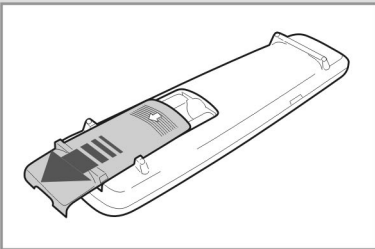
## Stavljanje baterija u daljinski upravljač

**Morate staviti ili zamijeniti baterije na daljinskom upravljaču kada:**

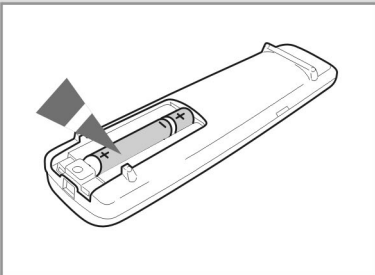
- ◆ Kupite klima uređaj
- ◆ Daljinski upravljač pravilno ne radi

**Napomena**

- ◆ Koristite dvije AAA, LR03 baterije od 1.5V.
- ◆ Ne koristite stare baterije ili baterije različitih vrsta zajedno.
- ◆ Baterije mogu biti popuno prazne nakon 12 mjeseci, čak i ako nisu bile korištene.



- 1** Pritisnite palcem poklopac baterija na stražnjoj strani daljinskog upravljača u smjeru strelice i odvojite ga.




- 2** Stavite dvije baterije, vodeći računa o polaritetu:
  - ◆ + na bateriji sa + na daljinskom upravljaču
  - ◆ - na bateriji sa - na daljinskom upravljaču

- 3** Zatvorite poklopac povlačeći ga prema natrag dok ne sjedne na svoje mjesto.



## Odabir Automatskog načina rada



**Možete uključiti Automatski rad vašeg klima uređaja pomoću daljinskog upravljača. Za vrijeme Automatskog rada, hlađenje i grijanje će se odabrati automatski. Također možete povisiti ili sniziti temperaturu i brzinu ventilatora za vrijeme Automatskog rada.**


1 Ako je potrebno, pritisnite tipku .

- Rezultat:
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
  - ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
  - ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.



**VAŽNO** Klima uređaj opremljen je zaštitnim mehanizmom kako bi se spriječilo da se jedinica ošteti kada se pokrene odmah nakon što je:

- ◆ Ukopčana
  - ◆ Zaustavljena
- Normalno će početi s radom nakon tri minute.



2 Ako nije prikazano  na vrhu daljinskog upravljača, pritisnite tipku  na upravljaču jednom ili više puta dok se ne pojavi.

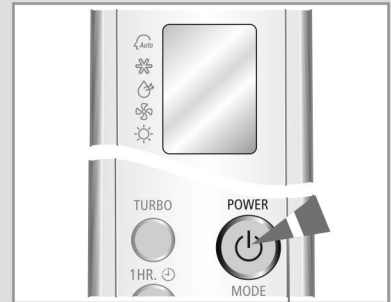
- Rezultat:
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal svaki put kad pritisnete tipku .
  - ◆ Klima uređaj radi automatski.
  - ◆ Automatski način rada grije i hladi sobu pod optimalnim uvjetima prilagođavajući unutarnju temperaturu ovisno o zadanoj temperaturi.
  - ◆ Način rada može se promijeniti s hlađenja na grijanje i s grijanja na hlađenje ovisno o trenutnoj temperaturi tokom rada.

**Napomena** Način rada možete promijeniti kad god želite.

3 Za podešavanje temperature, pritisnite tipku  |  jednom ili više puta dok se ne pokaže tražena temperatura.

Moguće temperature uključuju raspon između 16°C i 30°C.

- Rezultat:
- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku  | :
    - Temperatura se promijeni za 1°C
    - Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal




# Hlađenje vaše sobe

**Morate odabrati Hlađenje ako želite podesiti:**

- ◆ **Temperaturu hlađenja**
- ◆ **Brzinu ventilatora za vrijeme hlađenja**



1 Ako je potrebno, pritisnite tipku .

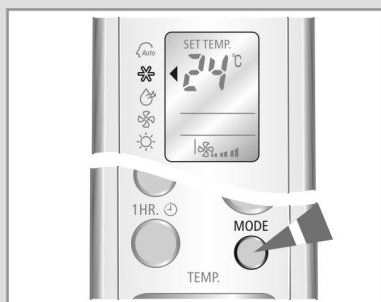
- Rezultat:
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
  - ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
  - ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.



## VAŽNO


Klima uređaj opremljen je zaštitnim mehanizmom kako bi se spriječilo da se jedinica ošteti kada se pokrene odmah nakon što je:

- ◆ Ukopčana
- ◆ Zaustavljena

Normalno će početi s radom nakon tri minute.





2 Ako  nije prikazano na vrhu daljinskog upravljača, pritisnite tipku  na upravljaču jednom ili više puta dok se ne pojavi.



- Rezultat:
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal svaki put kad pritisnete tipku .
  - ◆ Klima uređaj hladi.

*Napomena* Način rada možete promijeniti kad god želite.












3 Za podešavanje temperature, pritisnite tipku  |  jednom ili više puta dok se ne prikaže zatražena temperatura.


Moguće temperature uključuju raspon između 16°C i 30°C.

- Rezultat:
- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku  | :
    - Temperatura se promijeni za 1°C
    - Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal
  - ◆ Klima uređaj počinje hladiti, pod uvjetom da je sobna temperatura viša od odabrane temperature.
  - ◆ Ako sobna temperatura dosegne odabranu temperaturu, klima uređaj prestaje hladiti, ali ventilator još radi.



4 Odaberite brzinu ventilatora pritiskom na tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženi odabir:


-  Automatski (rotirajuće:  →  → )
-  Slabo
-  Srednje
-  Jako  Maksimalno

Rezultat: Svaki put kad pritisnete tipku , unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

5 Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.

**Morate odabrati Grijanje ako želite podesiti:**

- ◆ **Temperaturu grijanja**
- ◆ **Brzinu ventilatora za vrijeme grijanja**



**1** Ako je potrebno, pritisnite tipku  .

- Rezultat:
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
  - ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
  - ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

**VAŽNO**



Klima uređaj opremljen je zaštitnim mehanizmom kako bi se spriječilo da se jedinica ošteti kada se pokrene odmah nakon što je:

- ◆ Ukopčana
  - ◆ Zaustavljena
- Normalno će početi s radom nakon tri minute.



**2** Ako  nije prikazano na vrhu daljinskog upravljača, pritisnite tipku  na upravljaču jednom ili više puta dok se ne pojavi.

- Rezultat:
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal svaki put kad pritisnete tipku  .
  - ◆ Klima uređaj grije.









*Napomena* Način rada možete promijeniti kad god želite.


**3** Za podešavanje temperature, pritisnite tipku  |  jednom ili više puta dok se ne prikaže zatražena temperatura.

Moguće temperature uključuju raspon između 16°C i 30°C.

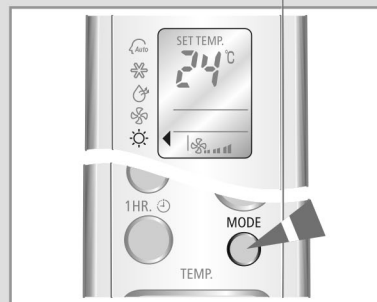
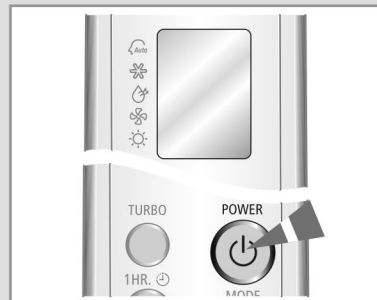
- Rezultat:
- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku  |  :
    - Temperatura se promijeni za 1°C
    - Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal
  - ◆ Ako sobna temperatura postigne namještenu temperaturu (odabrana temperatura +5°C), klima uređaj prestaje grijati, ali ventilator još radi.
  - ◆ Klima uređaj počinje grijati pod uvjetom da je sobna temperatura niža od željene temperature (odabrana temperatura +3°C).

**4** Odaberite brzinu ventilatora pritiskom na tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženi odabir:

-  Automatski (rotirajuće  →  →  )
-  Slabo
-  Srednje
-  Jako  Maksimalno

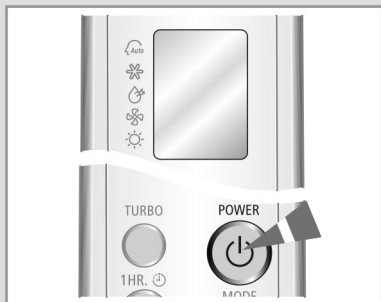
- Rezultat:
- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku  , unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.
  - ◆ Prvih tri do pet minuta, ventilator radi vrlo polagano dok se zrak dovoljno ne zagrije. Nakon što je pravilna temperatura postignuta, ventilator se automatski namješta na zatraženu brzinu.


**5** Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.



## Odstranjivanje prekomjerne vlage

**Ako je zrak u vašoj sobi vrlo vlažan, prekomjernu vlagu možete ukloniti bez prevelikog smanjivanja sobne temperature.**



1 Ako je potrebno, pritisnite tipku .

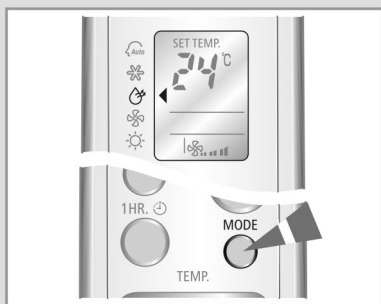
Rezultat:



- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
- ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

**VAŽNO** Klima uređaj opremljen je zaštitnim mehanizmom kako bi se spriječilo da se jedinica ošteti kada se pokrene odmah nakon što je:

- ◆ Ukopčana
- ◆ Zaustavljena

Normalno će početi s radom nakon tri minute.





2 Ako  nije prikazano na vrhu daljinskog upravljača, pritisnite tipku  na upravljaču jednom ili više puta dok se ne pojavi.

Rezultat:

- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal svaki put kad pritisnete tipku .
- ◆ Klima suši zrak.



*Napomena* Način rada možete promijeniti kad god želite.



3 Za podešavanje temperature, pritisnite tipku  |  jednom ili više puta dok se ne prikaže zatražena temperatura.

Moguće temperature uključuju raspon između 16°C i 30°C.


Rezultat:

- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku  | :
- Temperatura se promijeni za 1°C
- Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal
- ◆ Klima uređaj počinje odstranjivati prekomjernu vlagu; količina zraka automatski je podešena.



4 Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.


# Prozračivanje vaše sobe

**Ako je zrak u vašoj sobi ustajao, možete prozračiti sobu koristeći način rada Ventilator.**


1 Ako je potrebno, pritisnite tipku .

- Rezultat:
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
  - ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
  - ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

2 Ako  nije prikazano na vrhu daljinskog upravljača, pritisnite tipku  na upravljaču jednom ili više puta dok se ne pojavi.


- Rezultat:
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal svaki put kad pritisnete tipku .
  - ◆ Klima uređaj radi načinom Ventilator.
  - ◆ Temperatura je namještena automatski.

*Napomena* Način rada možete promijeniti kad god želite.

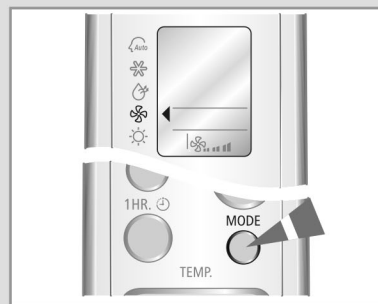
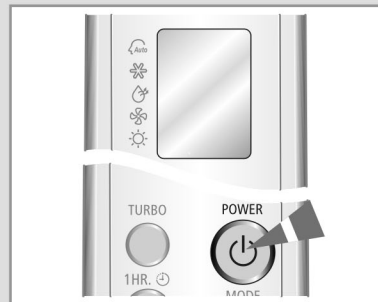
3 Odaberite brzinu ventilatora pritiskom na tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženi odabir:

-  Slabo
-  Srednje
-  Jako

Rezultat:

- ◆ Svaki put kad pritisnete tipku , unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

4 Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.

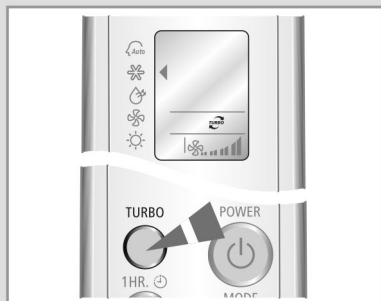



## Brzo mijenjanje sobne temperature


**Funkcija Turbo hlađenje/grijanje koristi se za najbrže moguće hlađenje ili grijanje sobe.**



**Primjer: Upravo ste stigli kući i soba je jako topla. Želite ju ohladiti što je brže moguće.**

**Funkcija Turbo radi 30 minuta maksimalnom jačinom prije nego što se automatski vrati na funkciju i temperaturu ranije odabranu.**



- 1 Ako je potrebno, pritisnite tipku  .  
Rezultat: ♦ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.  
♦ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.  
♦ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.


- 2 Pritisnite tipku  .  
Rezultat: ♦ Temperatura i brzina ventilatora automatski su podešeni.  
♦ Klima uređaj hladi ili grije sobu što je brže moguće.  
♦ Nakon 30 minuta, klima uređaj automatski se resetira na raniji način rada, temperaturu i brzinu ventilatora.  
♦ Možete odabrati funkciju Turbo za vrijeme Automatskog načina rada, Hlađenja i Grijanja.  
Ako ovu funkciju odaberete pri načinu rada Sušenje ili Ventilator, vratit će se na Automatski način rada.

- 3 Ako želite zaustaviti funkciju Turbo prije isteka 30-minutnog razdoblja, pritisnite tipku  jednom ili više puta dok ne nestane  .  
Rezultat: ♦ Klima uređaj automatski se resetira na raniji način rada, temperaturu i brzinu ventilatora.

- 4 Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.

## Odabir načina rada uz štednju energije

**Energiju možete štedjeti čak i za vrijeme Hlađenja i Grijanja. Pri hlađenju, temperatura će se povisiti a pri grijanju temperatura će se sniziti, i tako štedjeti energiju.**


1 Ako je potrebno, pritisnite tipku .


- Rezultat:
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će zasvijetliti.
  - ◆ Klima uređaj počinje raditi u načinu rada odabranom kad je uređaj zadnji put korišten.
  - ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

### VAŽNO

Klima uređaj opremljen je zaštitnim mehanizmom kako bi se spriječilo da se jedinica ošteti kada se pokrene odmah nakon što je:


- ◆ Ukopčana
  - ◆ Zaustavljena
- Normalno će početi s radom nakon tri minute.

2 Pritisnite tipku .

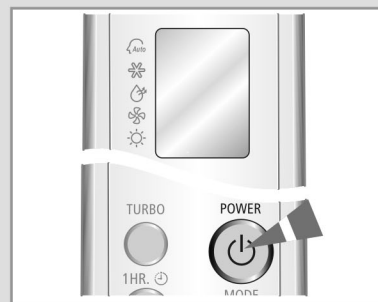
- Rezultat:
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.
  - ◆ Klima uređaj radi načinom Štednja energije.
  - ◆ Vanjska krilca usmjeravanja zraka pomiču se gore i dolje.
  - ◆ Kako bi zaustavili rad uz štednju energije, pritisnite ponovno .

**Napomena** Možete odabrati način rada uz štednju energije pri Hlađenju i Grijanju.

3 Za podešavanje temperature, pritisnite tipku  |  jednom ili više puta dok se ne prikaže zatražena temperatura.

4 Odaberite brzinu ventilatora pritiskom na tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženi odabir:


5 Za upravljanje usmjeravanjem zraka, pogledajte stranice 16 i 17.



## Podešavanje okomitog usmjeravanja zraka




**Ovisno o položaju vaše unutarnje jedinice na zidu sobe, možete podesiti položaj vanjskih krilaca za usmjeravanje zraka na dnu jedinice, i tako povećati učinkovitost klima uređaja.**

**1** Pritisnite tipku  jednom ili više puta prema potrebi.

Rezultat: ♦ Vanjska krilca podešena su okomito.

**2** Ako želite da se krilca automatski pomiču gore dolje dok klima uređaj radi, pritisnite tipku .

Rezultat: ♦ Krilca se pomiče gore dolje, oko namještenog temeljnog položaja.

**3** Kako bi zaustavili micanje krilaca gore dolje, ponovno pritisnite tipku .

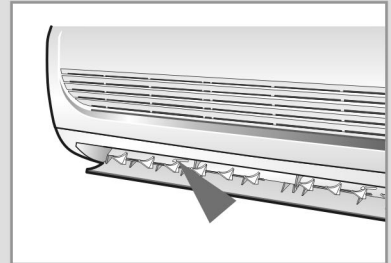
*Napomena* Ako ugase klima uređaj, onda su krilca potpuno zatvorena. Ako ponovno upalite klima uređaj, onda su krilca namještena na početni položaj.



## Podešavanje vodoravnog usmjeravanja zraka

**Postoje dva para unutarnjih krilaca za usmjeravanje zraka. Baš kao što se vanjska krilca usmjeravanja zraka mogu podesiti okomito, unutarnja krilca mogu se podesiti vodoravno.**


- 1 Podesite svaki par unutarnjih krilaca na traženi položaj, gurajući ih ili potežući u stranu.



## Namještanje Timera za uključivanje

**Timer za uključivanje omogućava vam da se klima uređaj automatski uključi nakon određenog vremenskog razdoblja. Vremensko razdoblje možete namjestiti od 1 do 24 sata.**




1 Kako bi namjestili vrijeme rada, pritisnite tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženo vrijeme. Moguće vrijeme uključuje razdoblje od 1 do 24 sata.

2 Pritisnite tipku  da dovršite odabir.

Rezultat:

- ◆ Pokazat će vam se preostalo vrijeme.
- ◆ Treptanje pokazivača Timera prestaje.
- ◆ Odabrani način rada i temperatura na prikazu nestaju nakon 10 sekundi.
- ◆ Klima uređaj će se automatski uključiti kada brojač prikazan na daljinskom upravljaču dođe do namještenog vremena i nestane odabir Timera za uključivanje.

3 Kako bi unaprijed odabrali način rada, pritisnite tipku  dok se željeni način rada ne pokaže na vrhu daljinskog upravljača.

Rezultat:


- ◆ Klima uređaj će kad se uključi raditi na odabrani način. vremena i nestane odabir Timera za uključivanje.

**Napomena** Ako ne koristite daljinski upravljač nakon što ste namjestili Timer za uključivanje, ugasiti će se automatski nakon 25 sati.

## Poništavanje Timera za uključivanje


**Ukoliko više ne želite koristiti Timer za uključivanje koji ste namjestili, možete ga poništiti kad god želite.**

Pritisnite tipku .

**Napomena** Ako želite uključiti klima uređaj prije nego Timer dođe do namještenog vremena, pritisnite tipku .

## Namještanje Timera za isključivanje





**Timer za isključivanje omogućava vam da se klima uređaj automatski isključi nakon određenog vremenskog razdoblja. Vremensko razdoblje možete namjestiti od 1 do 24 sata.**




1 Kako bi namjestili vrijeme rada, pritisnite tipku  jednom ili više puta dok se ne prikaže traženo vrijeme. Moguće vrijeme uključuje razdoblje od 1 do 24 sata.

2 Pritisnite tipku  da dovršite odabir.

- Rezultat:
- ◆ Pokazat će vam se preostalo vrijeme.
  - ◆ Treptanje pokazivača Timera prestaje.
  - ◆ Klima uređaj će se automatski isključiti kada brojač na daljinskom upravljaču dođe do namještenog vremena i nestane odabir Timera za isključivanje

**Primjer:** **Ukoliko želite uključiti klima uređaj nakon dva sata i ostaviti ga da radi dva sata;**


1. Pritisnite tipku  dok se ne pokaže "2Hr".
2. Pritisnite tipku .
3. Pritisnite tipku  dok se ne pokaže "4 Hr".
4. Pritisnite tipku .

**Napomena** Možete vidjeti ili promijeniti način rada i/li temperaturu pritiskom na tipku  ili na tipku  |  nakon što postavite Timer za isključivanje.

## Poništavanje Timera za isključivanje

**Ako više ne želite koristiti Timer za isključivanje koji ste namjestili, možete ga poništiti kad god želite.**

Pritisnite tipku .

**Napomena** Ako želite isključiti klima uređaj prije nego Timer dođe do namještenog vremena, pritisnite tipku .





## Namještanje Timera za noćni rad

**Timer za noćni rad možete koristiti kada hladite ili grijete sobu kako bi automatski isključili klima uređaj nakon razdoblja od šest sati.**

**Napomena** Ako želite isključiti uređaj u točno određeno vrijeme, pogledajte stranicu 19.

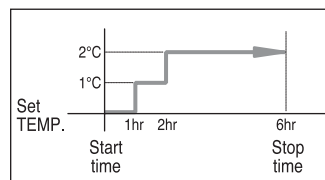


1 Provjerite jeste li odabrali način rada hlađenje ili grijanje.

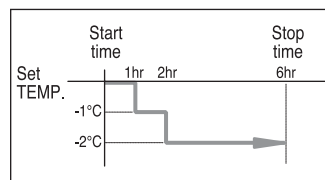
2 Pritisnite tipku  jednom ili više puta dok se pokazivač  ne pojavi na daljinskom upravljaču.

Rezultat: ♦ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.  
♦ Klima uređaj radići će kako je pokazano na donjoj ilustraciji. Vremena i nestane odabir Timera za uključivanje.

**Hlađenje** Željena temperatura svakih se sat vremena povećava za 1°C. Nakon što se poveća za 2°C (nakon dva sata), temperatura se održava naredna četiri sata.



**Grijanje** Željena temperatura svakih se sat vremena smanjuje za 1°C. Nakon što se smanji za 2°C (nakon dva sata), temperatura se održava naredna četiri sata.




## Poništavanje Timera za noćni rad

**Poništavanje Timera za noćni rad**

**Ako više ne želite koristiti Timer za noćni rad koji ste namjestili, možete ga otkazati kad god želite.**



Pritisnite tipku .

Rezultat: ♦ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.  
♦ Pokazivač  se više ne pokazuje.  
♦ Klima uređaj normalno radi.




## Programiranje jednosatnog timera

**Jednosatni Timer omogućava da svaki način rada traje sat vremena i automatski prestaje samo jednim pritiskom na tipku jednosatni Timer. Prikladan je kad vam se namještanje Timera za isključivanje pritiskom na tipku za isključivanje nekoliko puta učini neprikladnim i zamornim.**

- 1 Pritisnite tipku  jednom ili više puta dok se pokazivač  ne pojavi na daljinskom upravljaču.

Rezultat:

- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.
- ◆ Klima uređaj automatski će prestati s radom nakon jednog sata.

- 2 Za odabir načina rada unutar namještenog jednosatnog Timera, pritisnite tipku  dok se željeni način ne pokaže na daljinskom upravljaču.

Rezultat: Klima uređaj će početi i prestati s radom na odabrani način s namještenim jednosatnim Timerom.


**Napomena** Ako namještate jednosatni Timer dok je klima uređaj isključen, klima uređaj će početi raditi i isključiti se nakon sat vremena.

## Poništavanje jednosatnog Timera

**Ako više ne želite koristiti jednosatni Timer koji ste namjestili, možete ga otkazati kad god želite.**

Pritisnite tipku .

Rezultat:

- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.
- ◆ Pokazivač  se više ne prikazuje.
- ◆ Klima uređaj normalno radi.



## Preporuke za korištenje

**Slijedi nekoliko preporuka kojih bi se trebali pridržavati pri korištenju vašeg klima uređaja.**

Predmet	Preporuke
<b>Rad grijanja</b>	Pumpa za grijanje u klima uređaju upija toplinu iz vanjskog zraka i donosi je unutra. Ako temperatura vanjskog zraka padne, klima uređaj će slabije grijati. Ako vam soba nije dovoljno topla, koristite dodatni uređaj za grijanje.
<b>Cirkulacija toplog zraka</b>	Klima uređaj cirkulira topli zrak kako bi zagrijao vašu sobu; kao posljedica toga, bit će potrebno neko vrijeme nakon početka rada da klima uređaj zagrije cijelu sobu. Ako je potrebno, namjestite klima uređaj prije nego što želite koristiti sobu.
<b>Mraz</b>	Kad su vanjske temperature niske i visoka je vlažnost zraka, može se pojaviti mraz na vanjskoj jedinici kad je odabrano grijanje. Ako se to dogodi: <ul style="list-style-type: none"><li>◆ Zaustavlja se rad grijanja.</li><li>◆ Odmrzavanje se uključuje automatski na oko sedam minuta.</li></ul> Ne trebate intervenirati; nakon oko sedam minuta, klima uređaj ponovno počinje s normalnim radom.
<b>Visoke unutarnje i vanjske temperature</b>	Ako su i unutarnje i vanjske temperature visoke i odabrali ste Grijanje, ventilator i kompresor vanjske jedinice mogu se povremeno zaustaviti. To je normalno; jednostavno pričekajte dok se klima uređaj ponovno ne uključi.
<b>Nestanak struje</b>	Ako dođe do nestanka struje dok klima uređaj radi, uređaj će se isključiti. Kad se struja vrati, klima uređaj automatski počinje ponovno raditi.

## Rasponi temperature i vlage

**Slijedeća tabela pokazuje raspone temperature i vlage na kojima se klima uređaj može upotrebljavati.**

Ako se klima uređaj koristi...	Tada...
pri visokim temperaturama	se može automatski pokrenuti zaštiti mehanizam i klima uređaj zaustaviti.
pri niskim temperaturama	može doći do curenja vode ili nekog drugog kvara ako se izmjenjivač topline zamrzne.
pri visokim razinama vlage	se voda može kondenzirati i curiti s površine unutarnje jedinice ako se koristi u dužim razdobljima.

Način rada	vanjska temperatura	unutarnja temperatura	unutarnja vlaga
Grijanje	približno 0°C do 24°C	27°C ili manje	
Hlađenje	približno 19°C do 43°C	približno 16°C do 32°C	80% ili manje
Sušenje	približno 19°C do 43°C	približno 16°C do 32°C	

**Ako je vanjska temperatura niska npr. 0°C, kapacitet grijanja pada do 70 -80% ovisno o uvjetima rada. Ako se rad hlađenja koristi na više od 32°C (unutarnje temperature), ne hladi kao pri svom punom kapacitetu.**

## Korištenje klima uređaja bez daljinskog upravljača

**Možete upravljati klima uređajem direktno s unutarnje jedinice ako se daljinski upravljač izgubi ili slomi.**

- 1 Kako bi uključili klima uređaj, pritisnite prekidač Uključeno/Isključeno na desnoj strani unutarnje jedinice.

Rezultat:

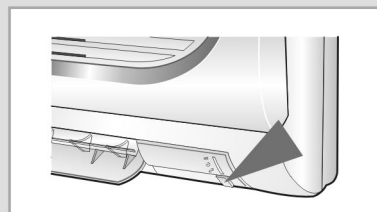
- ◆ Pokazivač rada na unutarnjoj jedinici će se upaliti.
- ◆ Unutarnja jedinica ispušta zvučni signal.

Klima uređaj započinje s radom na najprikladniji način za sobnu temperaturu. Način rada može se promijeniti s hlađenja na grijanje, i s grijanja na hlađenje ovisno o trenutnoj temperaturi tokom rada:

Sobna temperatura	Način rada
Manje od 24°C	Grijanje
24°C ili više	Hlađenje






- 2 Kako bi isključili klima uređaj, ponovno pritisnite prekidač Uključeno/Isključeno.

**Napomena** Čak i ako je klima uređaj uključen pomoću prekidača Uključeno/Isključeno, radom se još može upravljati pomoću daljinskog upravljača kao i obično.



## Rješavanje čestih problema

**Prije nego nazovete servis, isprobajte ove jednostavne provjere.  
Mogu vam uštedjeti vrijeme i trošak nepotrebnog poziva.**

Problem	Objašnjenje/Rješenje
Klima uređaj uopće ne radi	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li osigurač korišten za klima uređaj uključen.</li><li>◆ Provjerite je li pokazivač rada na unutarnjoj jedinici upaljen; ako je potrebno pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču.</li><li>◆ Provjerite je li pokazivač Timera na unutarnjoj jedinici uključen. Ako jest:<ul style="list-style-type: none"><li>- Pričekajte da dođe do vremena uključivanja i klima uređaj automatski počne raditi</li><li>- Poništite Timer (vidi stranice 18 i 19 za daljnje upute)</li></ul></li></ul>
Klima uređaj ne radi s daljinskim upravljačem	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite ima li prepreka između vas i unutarnje jedinice</li><li>◆ Provjerite baterije daljinskog upravljača.</li><li>◆ Provjerite jeste li dovoljno blizu unutarnjoj jedinici (sedam metara ili manje).</li></ul>
Ne čuje se zvučni signal kada pritisnete  na daljinskom upravljaču	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite jeste li usmjerili daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na desnoj strani unutarnje jedinice.</li><li>◆ Ako je potrebno zamijenite baterije daljinskog upravljača.</li></ul>
Klima uređaj ne hladi niti grije	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li odabran ispravan način rada (Automatsko, Hlađenje, Grijanje).</li><li>◆ Možda je sobna temperatura preniska ili previsoka.</li><li>◆ Možda prašina blokira štitnik filtera za zrak; pogledajte stranicu 25 za upute za čišćenje.</li><li>◆ Možda postoje prepreke ispred vanjske jedinice</li></ul>
Za vrijeme grijanja, ne može se postići tražena sobna temperatura i klima uređaj često prestaje s radom	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li zatražena temperatura ispravno namještena.</li><li>◆ Povećajte brzinu ventilatora.</li><li>◆ Ako je usmjeravanje zraka okrenuto prema gore, upotrijebite daljinski upravljač da ga okrenete prema dolje.</li></ul>
Brzina ventilatora se ne mijenja kada pritisnete tipku 	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li način rada namješten na Automatski, Hlađenje, Grijanje ili Ventilator; pri načinu rada Sušenje, brzina ventilatora mijenja se automatski.</li></ul>
Usmjeravanje zraka ne mijenja se kada pritisnete tipku 	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li klima uređaj uključen; ako je potrebno, pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču.</li></ul>
Timer se ne pokreće pravilno	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Provjerite je li Timer pravilno namješten; vidi stranice 18 i 19.</li></ul>
Neugodan miris prožima sobu za vrijeme rada klima uređaja	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Prozračite sobu</li></ul>



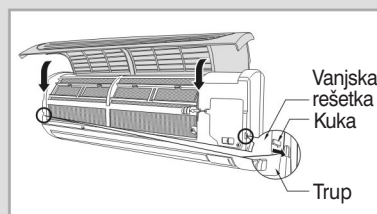
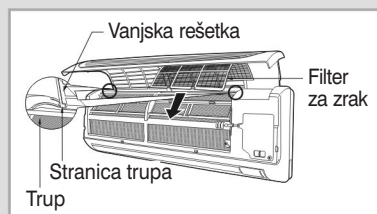
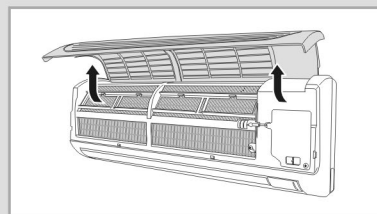
## Čišćenje vašeg klima uređaja

**Kako bi na najbolji način iskoristili vaš klima uređaj, morate ga redovito čistiti kako bi odstranili prašinu koja se skuplja na filteru za zrak.**

**VAŽNO** Prije čišćenja klima uređaja, provjerite jeste li isključili osigurač uređaja.

- 1 Otvorite gornju vanjsku rešetku povlačeći donju desnu i lijevu stranicu rešetke.
- 2 Izvucite filtere za zrak iz svake stranice rešetke.
- 3 Odstranite svu prašinu s filtera za zrak usisivačem ili četkom.
- 4 Kada završite, umetnite filtere za zrak namještajući ih u svaku stranicu rešetke.
- 5 Da zatvorite vanjsku rešetku, namjestite ju na kuke i pritisnite prema dolje nižu desnu i lijevu stranicu rešetke.
- 6 Očistite vanjsku rešetku vlažnom krpom i blagim deterdžentom (NE koristite benzen, razrjeđivače ili druge kemikalije).

**Napomena** Ako dugo niste koristili klima uređaj, namjestite da ventilator radi tri do četiri sata kako bi dobro osušio unutrašnjost uređaja.



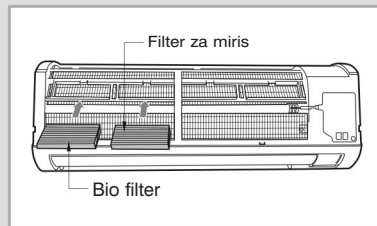
## Čišćenje filtera za miris i bio filtera (dodatna mogućnost)

**Kako bi se odstranile sitne čestice prašine i neugodni mirisi, u klima uređaj su ugrađeni filteri za miris i bio filteri. Filtere trebate čistiti svaka 3 mjeseca.**

- 1 Otvorite gornju vanjsku rešetku povlačeći donju desnu i lijevu stranicu rešetke.
- 2 Izvucite filter za miris i bio filter.
- 3 Operite filtere čistom vodom, zatim ih osušite u sjeni.
- 4 Umetnite filtere u originalni položaj.

**Napomena** Položaj filtera možete zamijeniti.

- 5 Zatvorite vanjsku rešetku.



**THIS AIR CONDITIONER IS MANUFACTURED BY:  
ESTE AIRE ACONDICIONADO HA SIDO FABRICADO POR:  
CE CLIMATISEUR EST FABRIQUE PAR:  
QUESTO CONDIZIONATORE D'ARIA È PRODOTTO DA:  
OVAJ KLIMA UREĐAJ PROIZVEO JE:  
ТАЗИ КЛИМАТИК Е ПРОИЗВЕДЕН ОТ:**



**ELECTRONICS**

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>